



No de résolution  
ou annotation

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS  
MUNICIPALITY OF BURY**

**A REGULAR MEETING** of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, February 3, 2020, at 7:30 pm** at the Bury Armoury Community Center. Presents were Councillors Jean Bergeron, Marilyn Matheson, Sabrina Patry-McComb, Delmar Fisher, Corey Strapps all members of said Council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Walter Dougherty, and according to the provisions of the Municipal Code.

Councillor Alain Villemure is absent.

The Assistant Secretary-Treasurer, Mrs. Louise Brière, is present.

**1. Opening of the regular meeting**

Quorum verification and words of welcome, it is 7:34 pm.

**2. Adoption of the Agenda**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED to adopt the agenda for the regular meeting of February 3, 2020, adding point number 8.22.

The agenda is presented as follows:

**AGENDA**

Opening of the meeting

2. Adoption of the agenda of the January 13<sup>th</sup>, 2020 meeting
3. Adoption of the french minutes of the regular meeting of January 13 and the extraordinary meetings of January 20, 2020
4. 1<sup>st</sup> public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
  - 7.1 Administration
  - 7.2 Public Safety
  - 7.3 Public Works
  - 7.4 Town Planning and Environment
  - 7.5 Leisure, sport and culture
8. New Business
  - 8.1 List of monthly bills
  - 8.2 Nomination of the director-General and Secretary treasurer in the interim
  - 8.3 Designation of a person responsible in virtue of the Law on access to information
  - 8.4 Authorization to sign the 2019-2023 firefighter's collective agreement
  - 8.5 Authorization to sign the letter of agreement number 1
  - 8.6 Renewal of the contract with the firm Deloitte
  - 8.7 2020 contract for document management
  - 8.8 2020 offer for prevention – Groupe GPI
  - 8.9 Update of Bury's financial aid policy for young athletes

2020-02-017



No de résolution  
ou annotation

- 8.10 Donation to the Christian Vachon Foundation
- 8.11 Contribution to the Cité-école LSL for their 2019-2020 yearbook
- 8.12 Financial contribution to Bury Image
- 8.13 Contribution to Jevi Estrie
- 8.14 2020 School perseverance
- 8.15 Installation of the generator - Propane
- 8.16 2019 Annual report of the Fire Service Dept. of Bury
- 8.17 Purchase authorization for portable radio – Fire department
- 8.18 Mandate for the cost estimate for the Stokes Street project
- 8.19 2018 Report on the Usage of the Drinking Water
- 8.20 Annual report of activities – Municipal library
- 8.21 Nomination of representatives for the HSF Leisure Committee for the year 2020
9. Legislation
  - 9.1 Notice of motion and presentation of bylaw number 401-1-2020 «Municipal taxation and tariffs for 2020 and conditions of collection modifying bylaw 401-2020.»
10. 2<sup>nd</sup> question period (items on the agenda)
11. Other issues and new business
12. Information from Council members
13. Adjournment of the meeting

Next regular meeting

Monday, March 2, 2020 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center at, 563 Main Street in Bury.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

3. **Adoption of the french minutes of the regular meeting of January 13 and the extraordinary meetings of January 20, 2020.**

IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED that the French Minutes of the regular meeting of January 13 and the extraordinary meetings of January 20, 2020, be adopted as filed.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**4. 1<sup>st</sup> public question period (general questions)**

Questions were asked:

- Agreement between the executives and the municipality have been changed?
- How many hours per day for the DG position?
- Will Louise Brière have a new contract?
- Where will the DG job offer be posted?
- Will the resolution for sports activities be changed and will it be retroactive?
- #64 from the November 2019 account list – is this a name error?
- Will the overpayment of clothing be deducted for 2020?
- Why the topographic plan on Stokes Street?
- Why is the electricity bill for the golf so high since the golf course is closed?

**5. Filing of the monthly correspondence**

The assistant secretary-treasurer mentioned that there is no correspondence.

2020-02-018



No de résolution  
ou annotation

## 6. Mayor's report

The Mayor reported on his local & regional (MRC) activities.

## 7. Reports of the committees

- 7.1 Administration
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and Environment
- 7.5 Leisure, sport and culture

## 8. New business

### 8.1 List of monthly bills

CONSIDERING THAT the Director General must, in virtue of Bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,  
SECONDED BY Councillor Jean Bergeron,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$ 100 336.48.

THAT the report be filed under number 01-2020 and be considered an integral part of the present minutes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### 8.2 Nomination of the director-General and Secretary treasurer in the interim

WHEREAS the departure of Mrs. Karen Blouin as Director General and Secretary-Treasurer;

WHEREAS we must fill this position on an interim basis and that Mrs. Louise Brière is currently assistant secretary-treasurer;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,  
SECONDED BY Councillor Jean Bergeron,

AND CARRIED THAT Mrs. Louise Brière be appointed interim director general and secretary-treasurer under the same conditions provided for, in the director general contract, including the 2020 salary adjustments.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### 8.3 Designation of a person responsible in virtue of the Law on access to information

WHEREAS there is a need to name a person responsible and to delegate to her the responsibilities according to the Law on access to documents of a public body and on the protection of personal information;

2020-02-019

2020-02-020

2020-02-021



No de résolution  
ou annotation

WHEREAS the procedures to access the documents must be applied in conformity to the recommendations of the Commission of Access for Information of Quebec (L.R.Q.,c.A-2.1. a.8);

WHEREAS access forms request must be presented for all information or inquiries and the person in charge of access for information of the Municipality has 20 days plus 10 days to respond if necessary;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED to nominate the Director-general and Secretary-treasurer by the interim, as the person in charge in accordance to article 8 of the Law on access to documents of a public body and on the protection of personal information and to send a copy of the resolution to the Commission of access to information of Quebec.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.4 Authorization to sign the 2019-2023 firefighter's collective agreement**

2020-02-022

WHEREAS the collective agreement for Bury's volunteer firefighters has expired since December 31, 2018;

WHEREAS there is reason to renew, after agreement between the parties, the collective agreement between the volunteer firefighters' union and the Municipality;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED to authorize the Mayor, Mr. Walter Dougherty, and the Director General by Interim, Mrs. Louise Brière, to sign for and on behalf of the municipality of Bury, the 2019-2023 collective agreement between the volunteer firefighters' union - CSN and the municipality.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.5 Authorization to sign the letter of agreement number 1**

2020-02-023

WHEREAS the labour relations committee recommends the signing of a letter of agreement with the volunteer firefighters' union;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,  
SECONDED BY Councillor Jean Bergeron,

AND CARRIED to accept the content of the letter of agreement agreed with the volunteer firefighters' union of the municipality of Bury - CSN, agreement number 1, relating to the insurance deductible in the event of an accident;

TO authorize the Director General by Interim, Mrs. Louise Brière, to sign the said agreement.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**



### **8.6 Renewal of the contract with the firm Deloitte**

WHEREAS, the Municipality must proceed with the nomination of an accounting firm for the preparation and audit of the state of the finances and global tax rate of the Municipality, for the year ending December 31, 2019;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED THAT the Deloitte S.E.N.C.R.L / S.R.L accounting firm be named to audit the 2019 financial statements and subsidized projects accountability.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **8.7 2020 contract for document management**

WHEREAS the law on archiving of public records requires public organisms to produce and apply a conservation schedule of his active, semi-active and inactive administrative documents in accordance with the implementing rules issued by the NLAQ (National Library and Archives of Quebec);

WHEREAS the archiving service contract is to be renewed for the year 2020;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED to renew the document management service contract with Système Gedoc Inc. for the year 2020 in the amount of \$ 3 200, taxes included.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **8.8 2020 offer for prevention – Groupe GPI**

WHEREAS there is reason to mandate a preventionist to meet the requirements of the Fire Safety Risk Coverage Scheme, in relation to fire prevention management of medium to very high risks;

WHEREAS the Municipality received an offer of services from Groupe GPI, a firm specializing in fire prevention and security;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Jean Bergeron,

AND CARRIED TO accept the offer of the firm Groupe GPI to carry out visits to prevent medium, high and very high risks and the development of intervention plans for high and very high risks visited and the annual licence of the *Première ligne* software, in the amount of \$ 9 960, taxes not included.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **8.9 Update of Bury's financial aid policy for young athletes**

WHEREAS it is necessary to update the financial aid policy for young athletes in the municipality by repealing resolution number 2013-09-120 and by adopting a new resolution in order to clarify certain terms following the last years experience;



No de résolution  
ou annotation

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Jean Bergeron,

AND CARRIED that the Municipality of Bury reimburse the participation fees of the young athlete in a sporting activity, once a year upon presentation of a receipt, as long as the following criteria are respected:

- The fees are paid to an Estrie organization;
- Official receipts are provided by the young athlete's parent or guardian;
- The young athlete has lived in Bury for at least 80% of the fiscal year
- The maximum refund is 60.00 \$ per person per fiscal year.

THAT the words "young athlete" refer to any full-time student aged 21 years and under.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.10 Donation to the Christian Vachon Foundation**

2020-02-028

WHEREAS the municipality received a contribution request for the Natalie Champigny Day;

WHEREAS the funds raised help meet the needs of young students in the region by providing them with, among other things, a meal service, clothing, school materials and registration for activities of their choice;

WHEREAS in 2019 this activity allowed several schools in our region to benefit from this program, of which \$50 600 was redistributed.

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED that the Municipal Council contribute an amount of \$150 to the *Fondation Christian Vachon*, as a participation in the Natalie Champigny Day.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.11 Contribution to the *Cité-école LSL* for their 2019-2020 yearbook**

2020-02-029

IT IS PROPOSED BY Councillor Jean Bergeron,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED TO authorize a contribution of \$60 to the *Cité-école LSL* for the financing of the 2019-2020 yearbook.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.12 Financial contribution to Bury Image**

2020-02-030

WHEREAS the Municipality of Bury contributes financially every year to the Bury Image Journal;

WHEREAS the journal has transmitted a request for a financial contribution for the year 2020;



No de résolution  
ou annotation

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,  
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED to authorize an amount of 2 500 \$ as a financial contribution to the Bury Image Journal for the year 2020.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2020-02-031

**8.13 Contribution to Jevi Estrie**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury authorizes a \$50 contribution to Jevi - Estrie Suicide Prevention Centre.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2020-02-032

**8.14 2020 School perseverance**

WHEREAS for the past 14 years, Estrie elected officials have placed the fight against school dropouts at the heart of regional development priorities, since this issue is closely linked to other issues, including the regional image, the balance sheet migration, the succession and qualification of the workforce, public health and the fight against poverty;

WHEREAS school drop out has significant negative impacts on the economy of the region, which are estimated at several tens of millions of dollars annually, these impacts being estimated at \$1.9 billion annually in Quebec;

WHEREAS young people in the Estrie region, are more and more numerous to persevere since the beginning of the regional work in 2006, but that is still 17.3% of its youth drop out annually before having obtained a high school diploma (20.0% for boys and 14.4% for girls);

WHEREAS the consequences of dropping out of school are heavy for individuals. A dropout:

- Earn \$15,000 less annually than a graduate, or about \$439,000 for the duration of his working life;
- Lives seven years less than a graduate
- Is twice as likely to resort to unemployment;

WHEREAS the impact of school dropouts is felt in our society on:

- Participation in civic life (voting, volunteering, donating blood);
- Less income taxes and consumption taxes;
- Health and public safety costs;

WHEREAS the work of *Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie* and the actors mobilized for the success of young people enables the region to save millions of dollars annually in social costs;

WHEREAS it is cheaper to act in prevention, between \$10 000 and \$20 000 per potential dropout rather than \$120 000 per dropout;

WHEREAS the prevention of school dropouts is not a problem exclusively concerning the schooling world, but a social issue that must be addressed



No de résolution  
ou annotation

collectively, from early childhood to the obtaining by the young of a qualifying diploma for employment, regardless of the level of education;

WHEREAS the *Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie* organizes, from February 17 to 21, 2020, the 11<sup>th</sup> edition of the School Perseverance days in Estrie region, under the theme "Our actions, a + for their success," that they are a highlight in the world. A year of regional mobilization around the prevention of school dropouts and will be punctuated by hundreds of activities in the various Estrie communities;

WHEREAS the Days of School Perseverance will be held again this year simultaneously in all regions of Quebec and a significant number of municipalities will also support this event;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED TO proclaim February 17, 18, 19, 20 and 21, 2020 as the School Perseverance days in our municipality;

TO SUPPORT the Partners Project for educational success and all the partners mobilized around the fight against dropping out—including actors from the educational, political, local and regional development, health, education and research, health, community, early childhood, media and business—to make Estrie a region that values education as a real development lever for its communities.

TO send a copy of this resolution to the *Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie*.

#### **ADOPTED UNANIMOUSLY**

#### **8.15 Installation of the generator - Propane**

Postponed

#### **8.16 2019 Annual report of the Fire Service Dept. of Bury**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED TO accept the annual report of the Fire Service Department for the year 2019 which meet the requirements of the "Schéma de couverture de risques en sécurité incendie" of the MRC of Haut-Saint-François.

AND TO send a copy to the MRC of Haut-Saint-François.

#### **ADOPTED UNANIMOUSLY**

#### **8.17 Purchase authorization for portable radio – Fire Department**

WHEREAS it is necessary to purchase a portable radio for the communication with the fire department in a mutual aid situation;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

2020-02-033

2020-02-034





No de résolution  
ou annotation

AND CARRIED THAT the municipal council authorizes the purchase of ten (10) Motorola brand portable radios in the amount of \$ 8 950,00, plus taxes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2020-02-035

**8.18 Mandate for the cost estimate for the Stokes Street project**

WHEREAS an estimate must be made in order to estimate the costs related to the Stokes Street rehabilitation project;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,  
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED TO mandate the EXP firm, to estimate the costs related to the rehabilitation project.

TO authorize a budget amount of \$ 1 500.00, plus taxes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2020-02-036

**8.19 2018 Report on the Usage of the Drinking Water**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Jean Bergeron,

AND CARRIED TO accept the 2018 annual report of the Usage of the Drinking Water to meet the requirements of the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2020-02-037

**8.20 Annual report of activities – Municipal library**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED TO accept the annual report of activities of the municipal library for the months of November 2018 to November 2019.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2020-02-038

**8.21 Nomination of representatives for the HSF Leisure Committee for the year 2020**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED TO appoint councillor Sabrina Patry-McComb as the delegate for the Council to represent the municipality of Bury in the Leisure Committee of the Haut-Saint-François MRC. A volunteer will be appointed at a future session.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**



2020-02-039

### **8.22 Contribution for the tourist attractions guide of the “Haut-Saint-François”**

WHEREAS the Haut-Saint-François Tourism Committee wishes to maintain its actions for the promotion of tourist attractions and businesses in our territory;

WHEREAS an update and a reprint of the guide is necessary in anticipation of the summer of 2020;

WHEREAS the amount requested is proportional to the visibility that the municipality obtains in the HSF Tourist Guide;

IT IS PROPOSED by Councillor Jean Bergeron,  
SECONDED by Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED THAT the municipality authorizes the payment of a contribution in the amount of \$500 to the Haut-Saint-François Tourism Committee.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **9. Legislation**

### **Notice of motion and presentation of bylaw number 401-1-2020 «Municipal taxation and tariffs for 2020 and conditions of collection modifying bylaw 401-2020.»**

Councillor Marilyn Matheson gives notice of motion and present bylaw number 401-1-2020 « Municipal taxation and tariffs for 2020 and conditions of collection modifying bylaw 401-2020.» will be deposited with exemption of reading for adoption at a future meeting.

## **10. 2<sup>nd</sup> public question period (Items on the agenda)**

Questions were asked about :

- 8.2 – How much will Mrs. Brière have in hourly rates?
- 8.5 – Why not have it included in the collective agreement?
- 8.7 – Why don't we adhere to a digital system?
- 8.9 – Post on the website?
- 8.12 – Why so early this year?
- 8.14 – Who provided the model for the resolution?
- 8.9 – Are the requests retroactive for Mr. Jacklin?
- The water was very black after the work on 31-01-2020, McIver Street?
- What day is Nathalie Champigny's day?
- Is the fire truck tender made?
- Where will the visits made by Groupe GPI be?
- Is it usual to have a resolution for rates (employee wages) is this a public document?

## **11. Other issues and new items**

None

## **12. Information from Council members**

None



2020-02-040

No de résolution  
ou annotation

**13. Adjournment of the meeting;**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson that the assembly be adjourned; it is 8:35 p.m.

**Next regular meeting will be held on Monday, March 2, 2020, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center situated at 563 Main Street.**

**Certificate of sufficient funds:**

I, the undersigned, Louise Brière, Assistant Secretary-Treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2020-02-019; 2020-02-025; 2020-02-026; 2020-02-028; 2020-02-029; 2020-02-030; 2020-02-031; 2020-02-034; 2020-02-035 et 2020-02-039..

Signed this February 4, 2020

---

Louise Brière  
Assistant Secretary-Treasurer

---

Walter Dougherty  
Mayor